#### 2022-07-24 強制檢測公告詳情 (2022 年第 706 號號外公告) Details of Compulsory Testing Notice (G.N. (E.) 706 of 2022)

### 類別人士

#### **Category of Persons**

### (I)(a)(i) 陽性檢測個案曾到訪的地點 Places Visited by Tested Positive Cases

指明任何曾於以下指明期間及時段身處指明地點的人士(不論以何種身分身處該等地點,包括但不限於全職、兼職和替假員工、住客、學生及訪客,另有指明者除外)為指明類別人士[<sup>見解註</sup>]:

Specify any persons who had been present at the following specified places during the specified date(s) and time period(s) (in any capacity including but not limited to full-time, part-time and relief staff, residents, students and visitors, unless otherwise specified) as the specified category of persons<sup>[Note]</sup>:

	指明地點 Specified place	指明期間及時段 (視情況而定任何一個期間及時段) [年年年年-月月-日日] Specified date(s) and time period(s) (Any of the specified date(s) and time period(s) as applicable) [YYYY-MM-DD]	須進行檢測日期 [年年年年-月月-日日] <b>Required testing dates</b> [YYYY-MM-DD]
1.	青衣長青邨青松樓 Ching Chung House, Cheung Ching Estate, Tsing Yi	2022-07-18~2022-07-24 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	2022-07-25 或 2022-07-26 2022-07-25 or 2022-07-26
2.	屯門欣田邨俊田樓 Chun Tin House, Yan Tin Estate, Tuen Mun	2022-07-18~2022-07-24 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	

	指明地點	指明期間及時段	須進行檢測日期
	Specified place	(視情況而定任何一個	[年年年-月月-日日]
	~pooniou pinoo	期間及時段)	Required testing dates
		[年年年年-月月-日日]	[YYYY-MM-DD]
		Specified date(s)	
		and time period(s)	
		(Any of the specified date(s) and time	
		period(s) as applicable)	
		[YYYY-MM-DD]	
3.	粉嶺雍盛苑雍華閣	2022-07-18 ~ 2022-07-24	2022-07-25 或 2022-07-26
	Yung Wa House, Yung		2022-07-25 or 2022-07-26
	Shing Court, Fanling	(曾身處指明場所超過兩 小時)	
		(Stayed at the specified	
		premises for more than 2	
		hours)	
4.	大埔富亨邨亨翠樓	2022-07-18 ~ 2022-07-24	
	Heng Tsui House, Fu Heng		
	Estate, Tai Po	(曾身處指明場所超過兩小時)	
		(Stayed at the specified	
		premises for more than 2	
		hours)	
5.	東涌逸東邨康逸樓	2022-07-18 ~ 2022-07-24	
	Hong Yat House, Yat Tung		
	Estate, Tung Chung	(曾身處指明場所超過兩	
		小時) (Stayed at the specified	
		(Stayed at the specified premises for more than 2	
		hours)	
6.	觀塘安泰邨豐泰樓 Fung Tai House, On Tai	2022-07-18 ~ 2022-07-24	
	Estate, Kwun Tong	(曾身處指明場所超過兩	
	_	小時)	
		(Stayed at the specified	
		premises for more than 2 hours)	
		liouis)	

	指明地點 Specified place	指明期間及時段 (視情況而定任何一個 期間及時段) [年年年年-月月-日日] Specified date(s) and time period(s) (Any of the specified date(s) and time period(s) as applicable) [YYYY-MM-DD]	須進行檢測日期 [年年年年-月月-日日] <b>Required testing dates</b> [YYYY-MM-DD]
7.	將軍澳善明邨善智樓 Shin Chi House, Shin Ming Estate, Tseung Kwan O	2022-07-18~2022-07-24 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	2022-07-25 或 2022-07-26 2022-07-25 or 2022-07-26
8.	深水埗海達邨海華樓 Hoi Wah House, Hoi Tat Estate, Sham Shui Po	2022-07-18~2022-07-24 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	
9.	馬鞍山錦鞍苑寶鞍閣 Po On House, Kam On Court, Ma On Shan	2022-07-18~2022-07-24 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	
10.	荃灣麗城花園 3 期 7 座 Block 7, Phase 3, Belvedere Garden, Tsuen Wan	2022-07-18~2022-07-24 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	

	指明地點 Specified place	指明期間及時段 (視情況而定任何一個 期間及時段) [年年年年-月月-日日] Specified date(s) and time period(s) (Any of the specified date(s) and time period(s) as applicable) [YYYY-MM-DD]	<b>須進行檢測日期</b> [年年年年-月月-日日] <b>Required testing dates</b> [YYYY-MM-DD]
11.	赤柱馬坑邨健馬樓 Kin Ma House, Ma Hang Estate, Stanley	2022-07-18~2022-07-24 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	2022-07-25 或 2022-07-26 2022-07-25 or 2022-07-26
12.	天水圍天晴邨晴滿樓 Ching Moon House, Tin Ching Estate, Tin Shui Wai	2022-07-18~2022-07-24 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	
13.	長沙灣海麗邨海瑞樓 Hoi Shui House, Hoi Lai Estate, Cheung Sha Wan	2022-07-18~2022-07-24 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	
14.	油塘鯉魚門邨鯉興樓 Lei Hing House, Lei Yue Mun Estate, Yau Tong	2022-07-18~2022-07-24 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	

	指明地點 Specified place	指明期間及時段 (視情況而定任何一個 期間及時段) [年年年-月月-日日] Specified date(s) and time period(s) (Any of the specified	<b>須進行檢測日期</b> [年年年年-月月-日日] <b>Required testing dates</b> [YYYY-MM-DD]
		date(s) and time period(s) as applicable) [YYYY-MM-DD]	
15.	馬鞍山馬鞍山中心 2 座 Tower 2, Ma On Shan Centre, Ma On Shan	2022-07-18~2022-07-24 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	2022-07-25 或 2022-07-26 2022-07-25 or 2022-07-26
16.	沙田康林苑海泓閣 Hoi Wang House, Hong Lam Court, Sha Tin	2022-07-18~2022-07-24 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	
17.	將軍澳新都城 2 期 5 座 Block 5, Metro City Phase 2, Tseung Kwan O	2022-07-18~2022-07-24 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	
18.	沙田乙明邨明信樓 Ming Shun Lau, Jat Min Chuen, Sha Tin	2022-07-18~2022-07-24 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	

	指明地點 Specified place	指明期間及時段 (視情況而定任何一個 期間及時段) [年年年年-月月-日日] Specified date(s) and time period(s) (Any of the specified date(s) and time period(s) as applicable) [YYYY-MM-DD]	須進行檢測日期 [年年年-月月-日日] Required testing dates [YYYY-MM-DD]
19.	沙田銀禧花園 6 座 Block 6, Jubilee Garden, Sha Tin	2022-07-18~2022-07-24 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	2022-07-25 或 2022-07-26 2022-07-25 or 2022-07-26
20.	葵涌葵翠邨碧翠樓 Bik Tsui House, Kwai Tsui Estate, Kwai Chung	2022-07-18~2022-07-24 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	
21.	天水圍天盛苑盛彩閣 Shing Choi House, Tin Shing Court, Tin Shui Wai	2022-07-18~2022-07-24 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	
22.	筲箕灣耀東邨耀興樓 Yiu Hing House, Yiu Tung Estate, Shau Kei Wan	2022-07-18~2022-07-24 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	

	指明地點 Specified place	指明期間及時段 (視情況而定任何一個 期間及時段) [年年年年-月月-日日] Specified date(s) and time period(s) (Any of the specified date(s) and time period(s) as applicable) [YYYY-MM-DD]	須進行檢測日期 [年年年年-月月-日日] <b>Required testing dates</b> [YYYY-MM-DD]
23.	油塘高翔苑高靜閣 Ko Ching House, Ko Cheung Court, Yau Tong	2022-07-18~2022-07-24 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	2022-07-25 或 2022-07-26 2022-07-25 or 2022-07-26
24.	天水圍天頌苑頌棋閣 Chung Ki House, Tin Chung Court, Tin Shui Wai	2022-07-18~2022-07-24 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	
25.	馬鞍山聽濤雅苑 4 座 Tower 4, Vista Paradiso, Ma On Shan	2022-07-18~2022-07-24 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	
26.	將軍澳將軍澳廣場 1 座 Tower 1, Tseung Kwan O Plaza, Tseung Kwan O	2022-07-18~2022-07-24 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	

	指明地點 Specified place	指明期間及時段 (視情況而定任何一個 期間及時段) [年年年年-月月-日日] Specified date(s) and time period(s) (Any of the specified date(s) and time period(s) as applicable) [YYYY-MM-DD]	須進行檢測日期 [年年年年-月月-日日] Required testing dates [YYYY-MM-DD]
27.	荃灣海濱花園海裕閣 Hoi Yue Mansion, Riviera Gardens, Tsuen Wan	2022-07-18~2022-07-24 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	2022-07-25 或 2022-07-26 2022-07-25 or 2022-07-26
28.	紅磡半島豪庭 5 座 Block 5, Royal Peninsula, Hung Hom	2022-07-18~2022-07-24 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	
29.	横頭磡橫頭磡邨宏頌樓 Wang Chung House, Wang Tau Hom Estate, Wang Tau Hom		
30.	沙田帝堡城 1 座 Block 1, Castello, Sha Tin	2022-07-18~2022-07-24 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	

	指明地點 Specified place	指明期間及時段 (視情況而定任何一個 期間及時段) [年年年年-月月-日日] Specified date(s) and time period(s) (Any of the specified date(s) and time period(s) as applicable) [YYYY-MM-DD]	須進行檢測日期 [年年年年-月月-日日] <b>Required testing dates</b> [YYYY-MM-DD]
31.	鑽石山悅庭軒 1 座 Block 1, Bel Air Heights, Diamond Hill	2022-07-18~2022-07-24 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	2022-07-25 或 2022-07-26 2022-07-25 or 2022-07-26
32.	上水彩園邨彩湖樓 Choi Wu House, Choi Yuen Estate, Sheung Shui	2022-07-18~2022-07-24 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	
33.	藍田興田邨美田樓 Mei Tin House, Hing Tin Estate, Lam Tin	2022-07-18~2022-07-24 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	
34.	屯門豐景園 4 座 Tower 4, Goodview Garden, Tuen Mun	2022-07-18~2022-07-24 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	

	指明地點 Specified place	指明期間及時段 (視情況而定任何一個期間及時段) [年年年-月月-日日] Specified date(s) and time period(s) (Any of the specified date(s) and time period(s) as applicable) [YYYY-MM-DD]	<b>須進行檢測日期</b> [年年年年-月月-日日] <b>Required testing dates</b> [YYYY-MM-DD]
35.	鴨脷洲利東邨東平樓 Tung Ping House, Lei Tung Estate, Ap Lei Chau	2022-07-18~2022-07-24 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	2022-07-25 或 2022-07-26 2022-07-25 or 2022-07-26
36.	鑽石山鳳德邨碧鳳樓 Pik Fung House, Fung Tak Estate, Diamond Hill	2022-07-18~2022-07-24 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	
37.	鴨脷洲海怡半島美晞閣 Mei Hay Court, South Horizons, Ap Lei Chau	2022-07-18~2022-07-24 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	
38.	葵涌葵盛東邨盛逸樓 Shing Yat House, Kwai Shing East Estate, Kwai Chung	2022-07-18~2022-07-24 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	

	指明地點 Specified place	指明期間及時段 (視情況而定任何一個期間及時段) [年年年-月月-日日] Specified date(s) and time period(s) (Any of the specified date(s) and time period(s) as applicable) [YYYY-MM-DD]	須進行檢測日期 [年年年年-月月-日日] <b>Required testing dates</b> [YYYY-MM-DD]
39.	將軍澳維景灣畔 3 座 Tower 3, Ocean Shores, Tseung Kwan O	2022-07-18~2022-07-24 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	2022-07-25 或 2022-07-26 2022-07-25 or 2022-07-26
40.	大埔富善邨善景樓 Shin King House, Fu Shin Estate, Tai Po	2022-07-18~2022-07-24 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	
41.	荃灣梨木樹邨 3 座 Block 3, Lei Muk Shue Estate, Tsuen Wan	2022-07-18~2022-07-24 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	
42.	葵涌葵興邨興福樓 Hing Fuk House, Kwai Hing Estate, Kwai Chung	2022-07-18~2022-07-24 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	

	指明地點 Specified place	指明期間及時段 (視情況而定任何一個 期間及時段) [年年年年-月月-日日] Specified date(s) and time period(s) (Any of the specified date(s) and time period(s) as applicable) [YYYY-MM-DD]	須進行檢測日期 [年年年-月月-日日] <b>Required testing dates</b> [YYYY-MM-DD]
43.	觀塘翠屏南邨翠榮樓 Tsui Wing House, Tsui Ping South Estate, Kwun Tong	2022-07-18~2022-07-24 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	2022-07-25 或 2022-07-26 2022-07-25 or 2022-07-26
44.	屯門大興邨興耀樓 Hing Yiu House, Tai Hing Estate, Tuen Mun	2022-07-18~2022-07-24 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	
45.	葵涌荔景紀律部隊宿舍 2 座 Block 2, Lai King Disciplined Services Quarters, Kwai Chung	(曾身處指明場所超過兩	
46.	沙田瀝源邨榮瑞樓 Wing Shui House, Lek Yuen Estate, Sha Tin	2022-07-18~2022-07-24 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	

	指明地點 Specified place	指明期間及時段 (視情況而定任何一個 期間及時段) [年年年年-月月-日日] Specified date(s) and time period(s) (Any of the specified date(s) and time period(s) as applicable) [YYYY-MM-DD]	須進行檢測日期 [年年年-月月-日日] <b>Required testing dates</b> [YYYY-MM-DD]
47.	屯門康德花園 1 座 Block 1, Hong Tak Gardens, Tuen Mun	2022-07-18~2022-07-24 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	2022-07-25 或 2022-07-26 2022-07-25 or 2022-07-26
48.	天水圍嘉湖山莊景湖居 11 座 Block 11, Kenswood Court, Kingswood Villas, Tin Shui Wai	(曾身處指明場所超過兩	
49.	葵涌石籬二邨石榮樓 Shek Wing House, Shek Lei (II) Estate, Kwai Chung	2022-07-18~2022-07-24 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	
50.	葵涌安蔭邨豐蔭樓 Fung Yam House, On Yam Estate, Kwai Chung	2022-07-18~2022-07-24 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	

	指明地點 Specified place	指明期間及時段 (視情況而定任何一個期間及時段) [年年年-月月-日日] Specified date(s) and time period(s) (Any of the specified date(s) and time period(s) as applicable) [YYYY-MM-DD]	須進行檢測日期 [年年年年-月月-日日] <b>Required testing dates</b> [YYYY-MM-DD]
51.	青衣綠悠雅苑 1 座 Tower 1, Greenview Villa, Tsing Yi	2022-07-18~2022-07-24 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	2022-07-25 或 2022-07-26 2022-07-25 or 2022-07-26
52.	大埔策誠軒 I 座 Block I, Trackside Villas, Tai Po	2022-07-18~2022-07-24 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	
53.	大埔大埔廣場宜盛閣 Yee Sing Court, Tai Po Plaza, Tai Po	2022-07-18~2022-07-24 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	
54.	沙田水泉澳邨嶺泉樓 Ling Chuen House, Shui Chuen O Estate, Sha Tin	2022-07-18~2022-07-24 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	

	指明地點 Specified place	指明期間及時段 (視情況而定任何一個 期間及時段) [年年年年-月月-日日] Specified date(s) and time period(s) (Any of the specified date(s) and time	須進行檢測日期 [年年年-月月-日日] Required testing dates [YYYY-MM-DD]
		period(s) as applicable) [YYYY-MM-DD]	
55.	屯門蝴蝶邨蝶影樓 Tip Ying House, Butterfly Estate, Tuen Mun	2022-07-18~2022-07-24 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	2022-07-25 或 2022-07-26 2022-07-25 or 2022-07-26
56.	沙田沙田廣場銀星閣 Brilliant Tower, Sha Tin Plaza, Sha Tin	2022-07-18~2022-07-24 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	
57.	沙田廣林苑興林閣 Hing Lam House, Kwong Lam Court, Sha Tin	2022-07-18~2022-07-24 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	
58.	藍田康華苑宏康閣 Wang Hong House, Hong Wah Court, Lam Tin	2022-07-18~2022-07-24 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	

# (I)(a)(ii) 陽性檢測個案曾乘搭的公共交通工具 Public Transport Taken by Tested Positive Cases

### (I)(a)(iii) 污水樣本檢測呈陽性的地點 Places with Sewage Sample(s) Tested Positive

指明任何曾於以下指明期間及時段身處指明地點的人士(不論以何種身分身處該等地點,包括但不限於全職、兼職和替假員工、住客、學生及訪客,另有指明者除外)為指明類別人士[<sup>見別註</sup>]:

Specify any persons who had been present at the following specified places during the specified date(s) and time period(s) (in any capacity including but not limited to full-time, part-time and relief staff, residents, students and visitors, unless otherwise specified) as the specified category of persons<sup>[Note]</sup>:

	指明地點 Specified place	指明期間及時段 (視情況而定任何一個 期間及時段) [年年年-月月-日日] Specified date(s) and time period(s) (Any of the specified date(s) and time period(s) as applicable) [YYYY-MM-DD]	須進行檢測日期 [年年年年-月月-日日] <b>Required testing dates</b> [YYYY-MM-DD]
1.	西灣河逸濤灣冬和軒 L'Hiver, Les Saisons, Sai Wan Ho	2022-07-18~2022-07-24 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	2022-07-25 或 2022-07-26 2022-07-25 or 2022-07-26
2.	西灣河逸濤灣秋盈軒 L'Automne, Les Saisons, Sai Wan Ho	2022-07-18~2022-07-24 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	
3.	西灣河逸濤灣夏池軒 L'Ete, Les Saisons, Sai Wan Ho	2022-07-18~2022-07-24 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	

	十二十二十八四十		海海/二·4·3·11   1-11
	指明地點 Specified place	指明期間及時段 (視情況而定任何一個 期間及時段) [年年年年-月月-日日] Specified date(s) and time period(s) (Any of the specified date(s) and time period(s) as applicable) [YYYY-MM-DD]	須進行檢測日期 [年年年年-月月-日日] Required testing dates [YYYY-MM-DD]
4.	西灣河逸濤灣春瑤軒 Le Printemps, Les Saisons, Sai Wan Ho	2022-07-18~2022-07-24 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	2022-07-25 或 2022-07-26 2022-07-25 or 2022-07-26
5.	柴灣樂軒臺 3 座 Block 3, Lok Hin Terrace, Chai Wan	2022-07-18~2022-07-24 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	
6.	柴灣樂軒臺 5 座 Block 5, Lok Hin Terrace, Chai Wan	2022-07-18~2022-07-24 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	
7.	柴灣興華(二)邨樂興樓 Lok Hing House, Hing Wah (II) Estate, Chai Wan	2022-07-18~2022-07-24 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	

# (I)(a)(iv) 與陽性檢測個案有關的地點 Places Relevant to Tested Positive Cases

(I)(b) 上呼吸道感染及/或流感樣疾病個案(幼稚園/幼兒中心) Upper Respiratory Tract Infection and/or Influenza-like Illness Cases (Kindergarten/ Child Care Centre)

無 Nil

(I)(c) 上呼吸道感染及/或流感樣疾病個案(小學)

**Upper Respiratory Tract Infection and/or Influenza-like Illness Cases** (**Primary School**)

無 Nil

(I)(d) 陽性檢測個案曾到訪的地點(醫院管理局設施)

Places Visited by Tested Positive Cases (Facilities of the Hospital Authority)

無 Nil

附註:

Note:

上述第(I)(a)(i)及第(I)(a)(iii)部分的指明地點不包括非住宅單位。

The non-domestic units are excluded from the specific place in Part (I)(a)(i) and Part (I)(a)(iii) above.

如果屬於上述第(I)部分中指明的類別人士,須根據《預防及控制疾病規例》(第 599章,附屬法例 A)第 22 條接受檢疫,在檢疫期間則無須遵從本公告中的規定。

如果屬於上述第(I)部分中指明的類別人士在須進行檢測日期在醫院或隔離設施接受治療或隔離,有關人士在知會醫護人員有關適用檢測要求並在住院或隔離期間遵從相關醫院或隔離設施的檢測安排的情況下,會獲視為已遵從強制檢測公告的規定。

上述第(I)部分中指明的類別人士如在 2022 年 4 月 24 日或之後取得 2019 冠狀病毒病的聚合酶連鎖反應核酸檢測或快速抗原測試的陽性檢測結果(有關人士),則無須按本公告的規定進行檢測。有關人士須向訂明人員按以下規定出示相關證明文件:

- (a) 就曾在聚合酶連鎖反應核酸檢測中取得陽性檢測結果的人士——出示相關載有 陽性檢測結果的電話短訊通知;或
- (b) 就曾在快速抗原測試中取得陽性檢測結果的人士——出示在政府「2019 冠狀病毒快速抗原測試陽性結果人士申報系統」作出申報後獲發的電話短訊通知或隔離今。

如有關人士未能出示相關證明文件,則仍須按本公告的規定進行檢測。

If a person who falls within the category specified in Part (I) above is required to undergo quarantine pursuant to section 22 of the Prevention and Control of Disease Regulation

(Chapter 599, sub. leg. A), that person is not required to comply with the requirements set out in this Notice during the quarantine period.

If a person who falls within the category specified in Part (I) above is receiving treatment or under isolation in a hospital or an isolation facility on the required testing date(s), he/she would be taken to have complied with the requirements set out in the compulsory testing notice if he/she informs a medical professional of the applicable testing requirements and follows the testing arrangement as instructed by the hospital or isolation facility concerned during his/her hospitalisation or isolation.

If a person who falls within the category specified in Part (I) above had obtained on or after 24 April 2022 a positive test result in a polymerase chain reaction-based nucleic acid test or rapid antigen test for COVID-19 (*relevant person*), then he/she needs not undergo testing in accordance with the requirements of this Notice. The relevant person must produce the relevant documentary proof to a prescribed officer as required below:—

- (a) in respect of a person who had been tested positive in a polymerase chain reaction-based nucleic acid test—produce the relevant SMS (mobile phone text message) notification containing the positive result of the test; or
- (b) in respect of a person who had been tested positive in a rapid antigen test—produce the relevant SMS (mobile phone text message) notification or isolation order issued after making a declaration on the Government's "Declaration System for individuals tested positive for COVID-19 using Rapid Antigen Test".

If the relevant person cannot produce the relevant documentary proof, then he/she must still undergo testing in accordance with the requirements of this Notice.

所有檢測必須使用鼻腔和咽喉合併拭子樣本進行,除非有關人士持有註冊醫生發出 醫生證明書,證明其因健康原因而未能使用鼻腔和咽喉合併拭子樣本進行檢測。

All tests require using a sample taken through combined nasal and throat swabs, except for persons holding a medical certificate issued by a registered medical practitioner proving that they are unfit to undergo testing using a sample taken through combined nasal and throat swabs because of health reasons.

若在進行指明檢測期間的任何時間,三號或以上熱帶氣旋警告信號懸掛,或紅/黑色暴雨警告信號或政府公布的「超強颱風後的極端情況」生效,進行指明檢測的期間將會延長一天(*因應惡劣天氣而延長的檢測期間*)。

If the tropical cyclone signal No. 3 or above is hoisted, or a red/black rainstorm warning signal or "extreme conditions after super typhoons" announced by the Government is/are in force at any time during the period for undergoing the Specified Test, the period for undergoing the Specified Test will be extended for 1 day (the Extended Testing Period due to Inclement Weather).